



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

---

## **SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

### **1.1 Identyfikator produktu**

Nazwa handlowa : Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW ANTIFREEZE  
COOLANT CONC

Kod produktu : 908797

Niepowtarzalny Identyfikator : W6CA-2CVC-E004-DAT0  
Postaci Czynnej (UFI)

### **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

Zastosowanie : Chłodziwo i środek przeciw zamarzaniu.  
substancji/mieszaniny

### **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Firma : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Holandia

Numer telefonu : +31 (0)78 654 3500 (w Holandii), lub skontaktuj się lokalnym  
przedstawicielem ds. obsługi klienta

Adres e-mail osoby : SDS@valvolineglobal.com  
odpowiedzialnej za SDS

### **1.4 Numer telefonu alarmowego**

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, lub zadzwoń na lokalny numer alarmowy 112

---

## **SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

## 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

### Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Toksyczność ostra, Kategoria 4  
Działanie toksyczne na narządy  
docelowe - powtarzane narażenie,  
Kategoria 2, Nerka

H302: Działa szkodliwie po połknięciu.  
H373: Może powodować uszkodzenie narządów  
poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane po  
połknięciu.

## 2.2 Elementy oznakowania

### Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające  
rodzaj zagrożenia :



Hasło ostrzegawcze : Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj  
zagrożenia : H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H373 Może powodować uszkodzenie narządów (Nerka)  
poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane drogą  
pokarmową.

Zwroty wskazujące środki  
ostrożności : P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza  
należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
P102 Chronić przed dziećmi.

#### Zapobieganie:

P260 Nie wdychać mgły lub par.  
P264 Dokładnie umyć ciało po użyciu.  
P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

#### Likwidacja (lub utylizacja) odpadów:

P501 Zawartość/ pojemnik usuwać do autoryzowanego  
zakładu utylizacji odpadów.

### Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

ETHYLENE GLYCOL  
SODIUM NITRITE

## 2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
 zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
 Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
 ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

**3.2 Mieszanki**

**Składniki**

Nazwa Chemiczna	Nr CAS Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji	Klasyfikacja	Stężenie (% w/w)
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Nerka)	>= 90 - <= 100
SODIUM NITRITE	7632-00-0 231-555-9 007-010-00-4 01-2119471836-27- xxxx	Ox. Sol. 3; H272 Acute Tox. 3; H301 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Acute 1; H400  Współczynnik M (Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego): 1  Oszacowana toksyczność ostra  Toksyczność ostra - droga pokarmowa: 180 mg/kg	>= 0,25 - < 0,5

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**



#### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Zalecenia ogólne : Usunąć z zagrożonej strefy.  
Przedstawić lekarzowi dołączoną Kartę Charakterystyki  
Substancji Niebezpiecznej.  
Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.
- W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć  
porady medycznej.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- W przypadku kontaktu z oczami : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.  
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.  
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.  
W trakcie przemywania należy szeroko otwierać oczy.  
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze  
specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Zachować drożność dróg oddechowych.  
NIE prowokować wymiotów.  
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.  
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Nie są znane lub spodziewane żadne objawy.
- Zagrożenia : Działa szkodliwie po połknięciu.  
Może powodować uszkodzenie narządów poprzez  
długotrwałe lub narażenie powtarzane po połknięciu.

#### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Brak zagrożeń wymagających specjalistycznej pierwszej  
pomocy.  
Leczenie objawowe.

---

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1 Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, suche  
chemikalia lub dwutlenek węgla.



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenia szczególne w czasie gaszenia pożaru : Nie dopuścić do przedostania się wody z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.

Niebezpieczne produkty spalania : Niebezpieczne produkty spalania nie są znane

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.

Dalsze informacje : Zebrać oddzielnie zanieczyszczoną wodę gaśniczą. Nie można jej usuwać do kanalizacji. Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.

---

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności : Sprawdź środki ochronne w sekcjach 7 i 8. Użyć środków ochrony osobistej.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji. Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody oczyszczania : Zneutralizować kwasem. Wchłoniąć w obojętny materiał absorpcyjny (np. piasek, żel krzemionkowy, pochłaniacz kwasów, pochłaniacz uniwersalny, trociny). Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia.



#### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz rozdziały: 7, 8, 11, 12 i 13.

---

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Sposoby bezpiecznego postępowania : Nie wdychać oparów/pyłu.  
Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8.  
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.  
Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.
- Wytyczne ochrony przeciwpożarowej : Normalne środki ochrony przeciwpożarowej.
- Środki higieny : Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

#### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.
- Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

#### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

- Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

---

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

##### Granice narażenia zawodowego

Składniki	Nr CAS	Typ wartości	Parametry dotyczące	Podstawa
-----------	--------	--------------	---------------------	----------



**Valvoline**<sup>TM</sup>  
**Global**

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline<sup>TM</sup> MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

		(Droga narażenia)	kontroli	
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	TWA	20 CzM 52 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory				
		STEL	40 CzM 104 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory				
		NDS	15 mg/m <sup>3</sup>	PL NDS
Dalsze informacje: Skóra				
		NDSch	50 mg/m <sup>3</sup>	PL NDS
Dalsze informacje: Skóra				

## 8.2 Kontrola narażenia

### Środki ochrony indywidualnej.

- Ochrona oczu lub twarzy : Butelka z czystą wodą do przemywania oczu  
Szczelne gogle
- Ochrona rąk
- Uwagi : Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych.
- Ochrona skóry i ciała : Ubranie nieprzepuszczalne  
Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia substancji niebezpiecznych w miejscu pracy.
- Ochrona dróg oddechowych : W warunkach normalnych nie jest wymagany osobisty sprzęt do oddychania.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Stan fizyczny : ciecz
- Barwa : jasnożółta
- Zapach : Brak dostępnych danych
- Próg zapachu : Brak dostępnych danych
- Temperatura topnienia/krzepnięcia : < -34 °C
- Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia : Brak dostępnych danych
- Palność : Brak dostępnych danych



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

---

Górna granica wybuchowości : Brak dostępnych danych  
/ Górna granica palności

Dolna granica wybuchowości / : Brak dostępnych danych  
Dolna granica palności

Temperatura zapłonu : Nie dotyczy

Temperatura rozkładu : Brak dostępnych danych

pH : 10 - 11

Lepkość

Lepkość dynamiczna : Brak dostępnych danych

Lepkość kinematyczna : Brak dostępnych danych

Rozpuszczalność

Rozpuszczalność w : rozpuszczalny  
wodzie

Rozpuszczalność w innych : Brak dostępnych danych  
rozpuszczalnikach

Współczynnik podziału: n- : Brak dostępnych danych  
oktanol/woda

Prężność par : Brak dostępnych danych

Gęstość względna : Brak dostępnych danych

Gęstość : ok. 1,12 g-cm<sup>3</sup> (20 °C)

Gęstość względna par : Brak dostępnych danych

## 9.2 Inne informacje

Właściwości utleniające : Brak dostępnych danych

Samozapłon : Brak dostępnych danych

Szybkość parowania : Brak dostępnych danych

---

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

### 10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : nadmierne ciepło  
Wystawienie na działanie na wilgoci.

### 10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Kwasy  
Aldehydy  
Metale alkaliczne  
Metale ziem alkalicznych  
glin  
Flor  
Fluorowodór  
lit  
silne alkalia  
Silne zasady  
Silne utleniacze  
Związki siarki

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

---

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Toksyczność ostra

Działa szkodliwie po połknięciu.

#### Produkt:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : Oszacowana toksyczność ostra: 538,35 mg/kg  
Metoda: Metoda obliczeniowa



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

**Składniki:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa	:	<b>LD0 (Człowiek): oceniony 1,56 g/kg</b>  Ocena: Składnik/mieszanina jest umiarkowanie toksyczna po pojedynczym przyjęciu.
Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe	:	<b>LC50 (Szczur): 10,9 mg/l</b> Czas ekspozycji: 1 h Atmosfera badawcza: <b>pył/mgła</b> Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą oddechową
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę	:	<b>LD50 (Królik): 9.530 mg/kg</b>
Toksyczność ostra (przy innych drogach podania)	:	<b>LD50 (Szczur): 5.010 mg/kg</b> Sposób podania dawki: <b>Dootrzewnowy</b>  <b>LD50 (Szczur): 3.260 mg/kg</b> Sposób podania dawki: <b>Dożylny</b>

**SODIUM NITRITE:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa	:	<b>LD50 (Szczur): 180 mg/kg</b>  Oszacowana toksyczność ostra: 180 mg/kg Metoda: <b>Metoda obliczeniowa</b>
Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe	:	<b>LC50 (Szczur): 5,5 mg/l</b> Czas ekspozycji: 4 h Atmosfera badawcza: <b>pył/mgła</b>

**Działanie żrące/drażniące na skórę**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Gatunek	:	<b>Królik</b>
Wynik	:	<b>Brak działania drażniącego na skórę</b>

**SODIUM NITRITE:**

Ocena	:	<b>Brak działania drażniącego na skórę</b>
Wynik	:	<b>Brak działania drażniącego na skórę</b>



**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Wynik : Nieznaczące, przemijające podrażnienie

**SODIUM NITRITE:**

Ocena : Działa drażniąco na oczy.

Wynik : Działa drażniąco na oczy.

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

**Działanie uczulające na skórę**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Uczulenie układu oddechowego**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Rodzaj badania : Test maksymizacyjny

Gatunek : Świnka morska

Ocena : Nie powoduje podrażnienia skóry.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test Ames  
System testowy: Salmonella typhimurium  
Aktywacja metaboliczna: z lub bez aktywacji metabolicznej  
Wynik: negatywny

**Rakotwórczość**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.



#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

Może powodować uszkodzenie narządów (Nerka) poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane drogą pokarmową.

#### **Składniki:**

##### **ETHYLENE GLYCOL:**

Droga narażenia	:	Połknięcie
Narażone organy	:	Nerka
Ocena	:	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

#### **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

### **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

#### **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

##### **Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

#### **Doświadczenie z narażeniem człowieka**

##### **Składniki:**

##### **ETHYLENE GLYCOL:**

Połknięcie	:	Narażone organy: Nerka
------------	---	------------------------

#### **Dalsze informacje**

##### **Produkt:**

Uwagi : Brak dostępnych danych

---

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

## 12.1 Toksyczność

### Produkt:

#### Ocena ekotoksykologiczna

- Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego : Substancja szkodliwa dla życia w środowisku wodnym.  
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

### Składniki:

#### ETHYLENE GLYCOL:

- Toksyczność dla ryb : **LC50 (Lepomis macrochirus (Łosoś błękitnoskrzeli): 27.540 mg/l**  
Czas ekspozycji: **96 h**  
Rodzaj badania: **próba statyczna**  
**LC50 (Pimephales promelas (złota rybka)): 8.050 mg/l**  
Czas ekspozycji: **96 h**
- Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : **LC50 (Daphnia magna (rozwielitka)): > 10.000 mg/l**  
Czas ekspozycji: **48 h**  
Rodzaj badania: **próba statyczna**
- Toksyczność dla glony/rośliny wodne : **EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 6.500 - 13.000 mg/l**  
Punkt końcowy: **Zwolnienie wzrostu**  
Czas ekspozycji: **7 Dni**
- Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna) : **NOEC: 32.000 mg/l**  
Czas ekspozycji: **7 d**  
Gatunek: **Pimephales promelas (złota rybka)**
- Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna) : **NOEC: 24.000 mg/l**  
Czas ekspozycji: **7 d**  
Gatunek: **Daphnia magna (rozwielitka)**

#### Ocena ekotoksykologiczna

- Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego : **Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.**  
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : **Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.**

#### SODIUM NITRITE:

- Toksyczność dla ryb : **LC50 (Pimephales promelas (złota rybka)): 2,35 - 3,81 mg/l**  
Czas ekspozycji: **96 h**



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

	Rodzaj badania: <b>próba przepływowa</b>
	<b>LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 0,54 - 26,3 mg/l</b>
	Czas ekspozycji: <b>96 h</b>
	Rodzaj badania: <b>próba przepływowa</b>
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych	: <b>EC50 (Daphnia magna (rozwiłtka)): 15,4 mg/l</b> Czas ekspozycji: <b>48 h</b> Rodzaj badania: <b>próba statyczna</b> Metoda: <b>Dyrektywa ds. testów 202 OECD</b>
Toksyczność dla glony/rośliny wodne	: <b>EC50 (Desmodesmus subspicatus (algi zielone)): &gt; 100 mg/l</b> Czas ekspozycji: <b>72 h</b> Rodzaj badania: <b>Zwolnienie wzrostu</b> Metoda: <b>Dyrektywa ds. testów 201 OECD</b>
Współczynnik M (Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego)	: <b>1</b>
Toksyczność dla mikroorganizmów	: <b>EC10 (czynny osad): 210 mg/l</b> Czas ekspozycji: <b>3 h</b> Rodzaj badania: <b>próba statyczna</b> Metoda: <b>Wytyczne OECD 209 w sprawie prób</b>
Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna)	: <b>NOEC: 6,16 mg/l</b> Czas ekspozycji: <b>31 d</b> Gatunek: <b>Ictalurus catus (sum)</b> Rodzaj badania: <b>próba przepływowa</b>
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna)	: <b>NOEC: 9,86 mg/l</b> Czas ekspozycji: <b>80 d</b> Gatunek: <b>Bezkręgowce wodne</b> Rodzaj badania: <b>próba statyczna</b>

#### Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego	: <b>Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego Kategoria 1; Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.</b>
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego	: <b>Nieklasfikowane w oparciu o dostępne informacje.</b>



## 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

### Składniki:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Biodegradowalność	:	Wynik: <b>Łatwo biodegradowalny.</b> Biodegradacja: <b>90 - 100 %</b> Czas ekspozycji: <b>10 d</b> Metoda: <b>Wytyczne OECD 301 w sprawie prób</b>
-------------------	---	---

## 12.3 Zdolność do bioakumulacji

### Składniki:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Bioakumulacja	:	Gatunek: <b>Procambarus</b> Czas ekspozycji: <b>61 d</b> Stężenie: <b>1000 mg/l</b> Współczynnika biokoncentracji (BCF): <b>0,27</b> Metoda: <b>próba przepływowa</b>
---------------	---	---

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	:	log Pow: <b>-1,36</b>
---------------------------------------	---	-----------------------

#### SODIUM NITRITE:

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	:	log Pow: <b>-3,700 (25 °C)</b>
---------------------------------------	---	--------------------------------

## 12.4 Mobilność w glebie

### Składniki:

#### SODIUM NITRITE:

Stabilność w glebie	:	Uwagi: <b>Nie oczekuje się, żeby adsorbował w glebie.</b>
---------------------	---	---

## 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

### Produkt:

Ocena	:	Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.
-------	---	---

## 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

### Produkt:

Ocena	:	Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których
-------	---	--



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

**Produkt:**

Dodatkowe informacje ekologiczne : Zagrożenie środowiska nie może być wykluczone w przypadku nieprofesjonalnego posługiwania się lub usuwania. Substancja szkodliwa dla życia w środowisku wodnym.

---

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby.  
Nie zanieczyszczać stawów, dróg wodnych lub kanałów produktem ani zużytymi opakowaniami.  
Przekazać licencjowanemu zakładowi usuwania odpadów.

Zanieczyszczone opakowanie : Opróżnić z pozostałych resztek.  
Usunąć jak nieużywany produkt.  
Nie używać ponownie pustych pojemników.

---

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
ADR : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
RID : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
IMDG : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
IATA\_P : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.4 Grupa pakowania

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA (Ładunek)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P (Pasażer)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy

#### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

Opisy niebezpiecznych towarów (jeśli wskazano powyżej) mogą nie odzwierciedlać wielkości opakowania, ilości, docelowego przeznaczenia ani wyjątków dla danego regionu, które mogą mieć zastosowanie. Aby uzyskać instrukcje specyficzne dla danej przesyłki, należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do przesyłki.

---

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

- REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII) : Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:  
Numer na liście 75, 3
- Jeżeli zamierzasz używać ten produkt jako tusz do tatuażu, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59). : Nie dotyczy
- Rozporządzenie (WE) NR 1005/2009 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową : Nie dotyczy
- Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (wersja przekształcona) : Nie dotyczy
- REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV) : Nie dotyczy
- Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi. Nie dotyczy

**Inne przepisy:**

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)

Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

Patrz Dyrektywa 92/85/EEC dotycząca ochrony macierzyństwa lub surowsze przepisy krajowe tam, gdzie ma to zastosowanie.

Patrz Dyrektywa 94/33/EC na temat ochrony młodych osób w miejscu pracy lub surowsze przepisy krajowe tam, gdzie ma to zastosowanie.

**Składniki tego produktu wymienione są w następujących wykazach:**

TCSI	:	Nie zgodnie z wykazem
TSCA	:	Produkta zawiera substancję(e) niewymienioną(e) w spisie TSCA.
AIIC	:	Nie zgodnie z wykazem
DSL	:	Produkt zawiera następujące składniki nie znajdujące się na kanadyjskich listach NDSL i DSL.  Dipotassium adipate
ENCS	:	Nie zgodnie z wykazem
KECI	:	Nie zgodnie z wykazem
PICCS	:	Nie zgodnie z wykazem



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

IECSC : Na wykazie lub w zgodności z wykazem

NZIoC : Niezgodnie z wykazem

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych

#### Wykazy

AIIC (Australia), DSL (Kanada), IECSC (Chiny), REACH (Unia Europejska), ENCS (Japonia), ISHL (Japonia), KECl (Korea), NZIoC (Nowa Zelandia), PICCS (Filipiny), TCSI (Tajwan), TECI (Tajlandia), TSCA (USA)

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Pełny tekst Zwrotów H

H272 : Może intensyfikować pożar; utleniacz.  
H301 : Działa toksycznie po połknięciu.  
H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.  
H319 : Działa drażniąco na oczy.  
H373 : Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane po połknięciu.  
H400 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

### Pełny tekst innych skrótów

Acute Tox. : Toksyczność ostra  
Aquatic Acute : Zagrożenie krótkotrwałe (ostre) dla środowiska wodnego  
Eye Irrit. : Działanie drażniące na oczy  
Ox. Sol. : Substancje stałe utleniające  
STOT RE : Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie  
2000/39/EC : Dyrektywa Komisji 2000/39/WE ustanawiająca pierwszą listę indykatorywnych wartości granicznych narażenia na czynniki zewnętrzne podczas pracy  
PL NDS : W sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i nateżeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy  
2000/39/EC / TWA : Wartości dopuszczalnej- 8 godzin  
2000/39/EC / STEL : Krótkoterminowe narażenia zawodowego  
PL NDS / NDS : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie  
PL NDS / NDSch : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM -



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

**Dalsze informacje**

Informacja wewnętrzna : 000000267975

**Klasyfikacja mieszaniny:**

Acute Tox. 4                    H302  
STOT RE 2                    H373

**Procedura klasyfikacji:**

Metoda obliczeniowa  
Metoda obliczeniowa

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa.



**Valvoline™**  
**Global**

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE YELLOW  
ANTIFREEZE COOLANT CONC

Wersja: 7.0

Aktualizacja: 11.07.2023

Wydrukowano dnia: 26/06/2025

---

Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL